



Kontakty z Mediami
i Informacja

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej

KOMUNIKAT PRASOWY nr 19/20

Luksemburg, 2 marca 2020 r.

Sprawy wnoszone do Trybunału Sprawiedliwości: nowe praktyczne instrukcje dla stron

Trybunał przyjął ostatnio nową wersję praktycznych instrukcji dla stron dotyczących spraw wnoszonych do Trybunału¹.

W następstwie ostatnio wprowadzonych zmian w regulaminie postępowania przed Trybunałem², ta nowa wersja ma w szczególności na celu zwrócenie uwagi pełnomocników i adwokatów lub radców prawnych na niektóre niedawne zmiany związane, między innymi, z ochroną danych osobowych lub z rozpatrywaniem odwołań.

Pisemny etap postępowania

Przedstawiciele stron powinni w pełni **respektować w pismach procesowych czy też uwagach na piśmie anonimowość** przyznaną przez sąd odsyłający lub przez Trybunał w ramach postępowania prejudycjalnego lub, w odniesieniu do odwołań, przez Sąd Unii Europejskiej, gdyż w przeciwnym razie podjęty wcześniej środek anonimizacji zostanie pozbawiony wszelkiej skuteczności.

Jeżeli chodzi w szczególności o odwołania wniesione od orzeczeń Sądu, to nowe praktyczne instrukcje dla stron wskazują po pierwsze na specyficzny charakter odwołań – które ograniczają się do kwestii prawnych i nie powinny, co do zasady, przytaczać tajnych lub poufnych informacji – oraz po drugie na konieczność załączenia do skargi **wniosku o wstępne przyjęcie odwołania do rozpoznania**, w sytuacji gdy odwołanie to wchodzi w zakres stosowania art. 58a Protokołu w sprawie statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Wreszcie w tekście podkreśla się znaczenie **poszanowania wymogów formalnych dotyczących zawartości pism procesowych**, zwłaszcza tych związanych z długością pism procesowych lub uwag na piśmie, a także zwraca uwagę na korzyść wynikającą z systematycznego przekazywania tych pism za pośrednictwem aplikacji e-Curia, która zapewnia lepsze gwarancje, jeśli chodzi o szybkość i bezpieczeństwo wymienianych tą drogą informacji.

Aby ułatwić analizę i przetwarzanie złożonych pism procesowych lub uwag, a w szczególności ich tłumaczenie przez Trybunał, strony powinny jednak – poza przesłaniem ich wersji za pośrednictwem e-Curia, która to wersja stanowi tekst autentyczny – przekazać dane pisma lub uwagi w wersji umożliwiającej edytowanie pocztą elektroniczną na następujący adres: editable-versions@curia.europa.eu.

Ustny etap postępowania

W odniesieniu do ustnego etapu postępowania, Trybunał uściślił **kryteria, jakimi należy się kierować przy przeprowadzaniu rozprawy** oraz jej cel.

¹ Dz.U. 2020, L 42 I, s. 1.

² Dz.U. 2019, L 316, s. 103.

Przedstawicielom i adwokatom lub radcom prawnym udziela się również konkretnych wskazówek w przedmiocie starań, jakie należy podjąć, przed rozprawą, w celu zapewnienia optymalnego jej przebiegu, między innymi w przypadku niepełnosprawności lub ograniczonej możliwości poruszania się strony lub jednego z jej przedstawicieli. Dokument dostarcza ponadto dodatkowych wyjaśnień w przedmiocie języka wystąpień.

Wreszcie Trybunał wskazał na wielojęzyczny kontekst, w jakim funkcjonuje, oraz na wszystkie praktyczne środki, jakie mogą podjąć przedstawiciele i adwokaci lub radcowie prawni celem zapewnienia prawidłowego przebiegu rozprawy i upewnienia się, w szczególności, że ich wypowiedzi zostaną zrozumiane przez wszystkich uczestników tej rozprawy.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793